

**FI Käyttöohje**

**SE Bruksanvisning**

**GB User Manual**



**TUPO**

# Jääkaappi

Kiitämme laitteen hankinnasta ja onnittelemme erinomaisesta valinnasta.  
Toivomme laitteen palvelevan tarkoitustaan menestyksekkäästi vuosikautia.

**Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.**

**Jääkaapissa** säilytetään kotitalouden tuoreita ruokatarvikkeita yli 0°C:n lämpötilassa.

Ennen käyttöä.....	3
Muutamia vihjeitä, kuinka virtaa säästetään jääkaappi-pakastinyhdistelmässä.....	4
Laitteen selostus .....	5
Asennus ja liitännät.....	6
Ohjauspaneeli .....	8
Jääkaapin lisävarusteet .....	9
Ruoan säilytys jääkaapissa .....	11
Laitteen sulatus .....	12
Laitteen puhdistus.....	13
Vianetsintäopas .....	14
Melutaso .....	15

## Ennen käyttöä

- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu laitteen turvalliseen käyttöön liittyviä ohjeita, ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Ne kuvailevat laitteen ja ohjaavat sen oikeaan ja turvalliseen käyttöön. Ohjeet on kirjoitettu eri laitetyppeille ja -malleille, joten ohjeissa saatetaan kuvata joitakin toimintoja ja komponentteja, joita sinun laitteessasi ei ole.
- Poista kuljetuksen aikana käytetty pakkausmuovi laitteen ympäriltä.
- Pakkauksiin on käytetty ympäristöystävällisiä materiaaleja, jotka voidaan kierrättää, hyödyntää tai hävittää ilman vaaraa ympäristölle.
- Ovien kulmiin (vapaasti sijoitettavissa laitteissa) tai laitteiden ulkoseiniin (upotettavissa laitteissa) on asennettu suojakappaleet. Ne tulee poistaa ja niiden tilalle vaihtaa mukana toimitetut suojakappaleiden tulpat.
- Jätä laite seisomaan pystyasentoon noin kahdeksi tunniksi ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan. Tämä pienentää kuljetuksesta ja käsittelystä aiheutuvien vaurioiden todennäköisyyttä jäähdytysjärjestelmässä.
- Laite pitää liittää verkkovirtaan voimassa olevien määräysten ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Laitetta ei saa käyttää ulkoilmassa eikä altistaa sään vaihteluille.
- Irrota laite aina virranlähteestä (vedä pistoke irti pistorasiasta) ennen puhdistusta tai lampun vaihtoa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, johto pitää vaihdattaa huollossa tai pätevällä mekaanikolla vaarojen välttämiseksi.
- Jos laitetta ei käydetä pitkään aikaan, laite pitää kytkeä ensin pois päältä PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -painikkeesta ja irrottaa verkkovirrasta. Tyhjennä kaappi, puhdista sisäosat ja jätä ovi raolleen.
- Vie käytöstä poistettu laite sellaiseen jätokeskukseen, joka ottaa vastaan kylmäkoneita; näin suojellaan ympäristöä.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Itsesulkeutuva sarana vetää oven kiinni juuri ennen sulkeutumista, jottei ovi jäisi raolleen. Sarana myös rajoittaa oven aukeamiskulmaa ja estää vierisiä kalusteita vaurioitumasta.
- Laitteen sisällä on tyyppikilpi, jossa on laitteen perustiedot. Jos tarralevy ei ole omalla kielelläsi, vaihda sen tilalle mukana lähetetty tarralevy.
- **Varoitus:** Laitteessa tai yhdysrakenteisissa osissa olevat ilmanvaihtoaukot tulee pitää puhtaina ja avonaisina.
- **Varoitus:** Kun sulatat jääkappia, älä käytä mekaanisia apuvälineitä, elleivät ne ole valmistajan nimenomaisesti suosittelemia.
- **Varoitus:** Vältä vaurioittamasta jääkaapin takaosassa sijaitsevia eriste- ja jäähdytysputkia laitteen asennuksen, puhdistuksen tai hävityksen yhteydessä.
- **Varoitus:** Älä käytä sähkölaitteita laitteen sisällä, elleivät ne ole valmistajan nimenomaisesti suosittelemia.



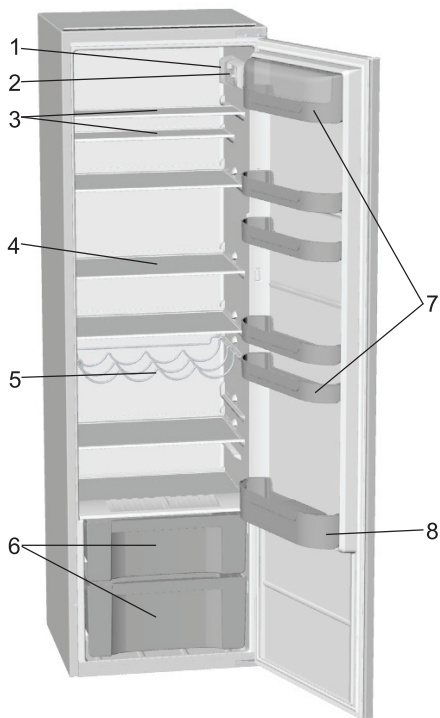
Symboli joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoimistosta, talousjätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

## Muutamia vihjeitä, kuinka virtaa säästetään jääkaappi-pakastinyhdistelmässä

- Noudata asennusohjeita.
- Älä avaa laitetta useammin kuin tarvitaan.
- Tarkasta aika ajoon, pääseekö ilma kulkemaan vapaasti laitteen takana.
- Laitteen takaseinään asennettu jäähdytynyksikkö tulee pitää puhtaana koko ajan (katso kappaletta "Laitteen puhdistus").
- Jos tiiviste on vaurioitunut tai irrallaan, vaihda se mahdollisimman pian.
- Säilytä ruoka-aineita suljetuissa rasioissa tai muussa asianmukaisessa pakkausmateriaalissa.
- Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen sen viemistä jääkaappiin.
- Sulata jäädytetty ruoka-aine jääkaappiosastossa.
- Poista jääkaapin laatikot ja ovi ohjeissa kuvatulla tavalla saadaksesi koko jääkaapin kapasiteetin käyttöön.
- Sulata perinteellinen jääkaappi silloin, kun noin 3-5 millimetriä paksu jääkerros on tullut jääkaappiosaston pintoihin.
- Varmista, että hyllyt on jakaantuneena tasaisesti ja että ruoka-aine on järjestetty siten, että vapaa ilmankierto mahdollistuu (huomioi suositeltava ruoka-aineen järjestäminen ohjeissa kuvatulla tavalla).
- Älä tuki tuuletinaukkoja tuulettimella varustetuissa laitteissa.

# Laitteen selostus

Laitteen varustelu vaihtelee mallista riippuen.



- 1 Sisävalo
- 2 Ohjauspaneeli
- 3 Säädetävät lasihyllyt
- 4 Ulosvedettävä lasihylly (säädettyvä korkeus)
- 5 Makaava pulloteline
- 6 Rapauden säilyttävä vihanneslokero
- 7 Jääkapin ovilokerot (vaihtoehdot: syvä, matala; kannellinen tai kanneton)
- 8 Oven pulloteline, jossa turvapidike

# Asennus ja liitännät

## Sijainnin valinta

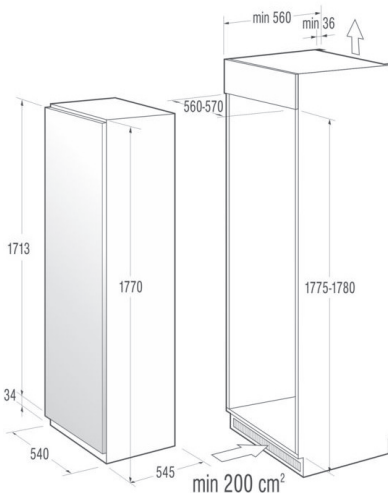
- Sijoita laite kuivaan ja hyvin ilmastoituun huoneeseen. Laite toimii parhaiten alla olevan taulukon mukaisissa lämpötiloissa. Laitteen luokka ilmoitetaan tyyppikilvessä. Takuu ei ole voimassa jos käyttöpaikan ympäristölämpötila ylittää arvokilpeen merkityn ympäristöluokan maksimilämpötilan!

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötila
SN (viileä)	+ 10°C - + 32°C
N (normaali)	+ 16°C - + 32°C
ST (subtrooppinen)	+ 16°C - + 38°C
T (trooppinen)	+ 16°C - + 43°C

## Laitteen siirtäminen

Laitteen siirtämiseen tarvitaan kaksi henkilöä, jotta vältetään tapaturmita ja laitevaurioita.

- Sijoita laite tukevasti vankalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä sijoita laitetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteen lähelle. Jos tämä ei ole mahdollista, aseta laitteen ja lähellä olevan lämmönlähteen väliin eristelevy.
- Laite voi seistä erillään tai voit upottaa sen keittiön kaapistoon. Jätä tarpeeksi tilaa lauhduttimen jäähdytystä varten (etäisyyden seinästä tai aukon tulee olla 200 cm<sup>2</sup>). Laitteen yläpuolelle täytyy jättää vähintään 5 cm tyhjää tilaa. Huolehdi siitä, että laitteen virtapistokkeeseen pääsee käsiksi asennuksen jälkeen!



---

**Kytkeminen  
virtalähteeseen**

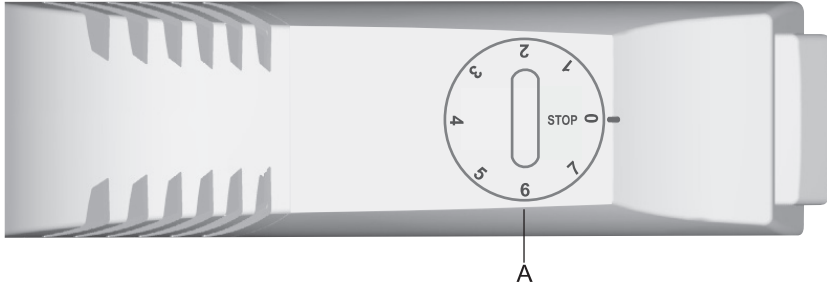
**Huomio:** kun asennetaan sisäänrakennettuja laitteita keittiökaappiin tai kaappiin vierekkäin asetettuina, kasteen eston asennussarja tulee myös olla ostettuna ja asennettuna.  
**Turvallisuussyistä kasteen eston sarjan voi asentaa vain valtuutettu huoltoteknikko!**

**Tilauskoodi:** 376078 (laitteet, jotka ovat korkeampia kuin 1.700 mm)

- Kytke laite verkkovirtaan virtajohtolla. Pistorasian pitää olla maadoitettu. Vaadittu nimellisjännite ja taajuus on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä tai vastaavassa tarrassa.
- Sähköliitännät ja maadoitus pitää tehdä voimassa olevien määräysten ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Laite sietää pieniä tilapäisiä jännitteenvaihteluja seuraavissa rajoissa: -6% - +6%.

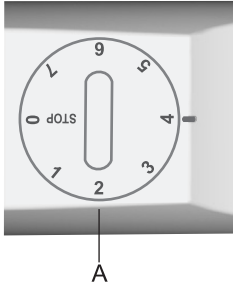
# Ohjauspaneeli



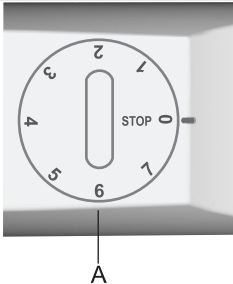
## A Lämpötilan asettaminen ja päälle/päältä pois -nuppi

### Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen

**Käynnistäminen:** kierrä termostaattisäädintä myötäpäivään asentoa 7 kohti.



**Sammuttaminen:** kierrä säädin takaisin asentoon **STOP (0)**.



### Lämpötilan asettaminen

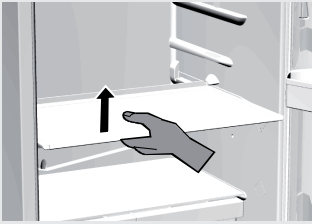
- Kun ympäristön lämpötila on normaali, suosittelemme käyttämään keskiasetusta. Termostaattinupista voit asettaa lämpötilan korkeammaksi tai matalammaksi, toiveidesi mukaan.
- Nupin säätäminen asentoa 7 kohti vastaa alhaisempia (viileämpiä) lämpötiloja. Jääkaapin lämpötila saattaa pudota alle 0 °C:n. Nupin säätäminen asentoa 1 kohti vastaa korkeampia (lämpimämpiä) lämpötiloja. Säädä lämpötilaa asentoa 7 kohti ainoastaan halutessasi alhaisempia lämpötiloja tai mikäli sellaisia suositellaan tai ympäristön lämpötilan ollessa alle 16 °C.
- Ympäristön lämpötilan muutos vaikuttaa myös laitteen lämpötilaan. Sen vuoksi termostaatin asetus tulee säätää vastaavasti.
- Kun termostaatin säädin on asetettu asentoon STOP (0), laite ei toimi (jäähdytysjärjestelmä on pois päältä); laitteen virta on kuitenkin edelleen päällä (sisälle syttyy valo, kun jääkaapin ovi avataan).



# Jääkaapin lisävarusteet

## (Varustelu riippuu mallista)

### **Hylly**

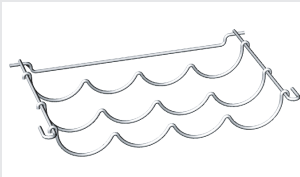


- Hyllyt voidaan sijoittaa valinnaisesti laitteen sisällä oleviin ohjaimiin. Hylly voidaan poistaa näin: liu'uta sitä ensin ulospäin ohjaimessa ja nosta sitä sitten hieman ja vedä kokonaan ulos. Nopeasti pilaantuvia ruokia tulee säilyttää hyllyjen takaosassa eli kylimmässä paikassa.

### **Säädettävä lasihylly**

Jos tarvitset tilaa korkeiden esineiden (pullojen, purkkien, kannujen) säilyttämiseen jääkaapissa, voit irrottaa hyllyn etuosan, siirtää sen alemmaksi ja näin saada tarvitsemasi tilan.

### **Makaava pulloteline**



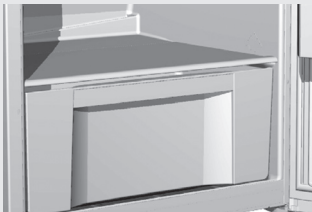
Se on suojattu tapaturmaiselta ulos liukumiselta.

Teline voidaan vetää ulos vain kun se on tyhjä. Nosta telineen takaosaa ja vedä sitä kohti itseäsi.

Teline tulee sijoittaa laitteeseen niin että se ei estä oven sulkeutumista.

Siihen mahtuu enintään 9 pulloa (0,75 l) tai 13 kg:n kokonaisuudessa – katso kaapin sisällä oikealla puolella olevaa tarraa.

### **Rapeuden säilyttävä vihanneslokero**



- Rapeuden säilyttävää lokeroa, joka on lasihyllyn alapuolella jääkaapin alaosassa, käytetään hedelmien ja kasvien säilyttämiseen. Se säilyttää oikean kosteuden ja ehkäisee kuivumista.

### **Jääkaapin oven sisäpuoli**

- Jääkaapin ovessa on erilaisia hyllyjä ja pidikkeitä, joita käytetään juuston, voin, munien, jogurtin ja monien muiden pienten pakkausten, tuubien, tölkkien ja vastaavien säilyttämiseen. Alinta hyllyä käytetään pullojen säilyttämiseen.

---

## **Ruokien suositeltu sijoittelu**

### **Jääkaapin osastot:**

- **Yläosasto:** säilykepurkit, leipä, viini, kakut jne.
- **Keskiosasto:** maitotuotteet, juusto, valmis ruoka, jälkiruoat, mehu, olut, valmisruoat jne.
- **Alaosasto:** liha, lihatuotteet, herkut jne.
- **Vihanneslokero:** tuoreet hedelmät, vihannekset, salaattit jne.  
Jos laitteessa ei ole ZeroZone-laatikkoa, täällä säilytetään myös juurekset, perunat, sipulit, valkosipulit, tomaatit, trooppiset hedelmät, hapankaali, nauriit jne.

### **Jääkaapin oven sisäpuolen lokerot:**

- **Ylä-/keskiosasto:** munat, voi, juusto...
- **Alaosasto:** juomat, tölkit, pullot...

# Ruoan säilytys jääkaapissa

## Tärkeitä varotoimia ja vinkkejä

- Säilytettävän ruoan laatuun vaikuttavat suuresti laitteen oikea käyttö, asianmukaisesti pakattu ruoka, oikea lämpötila ja asianmukainen hygienia.
- Noudata aina pakkaukseen merkittyä parasta ennen - päivämäärää.
- Jääkaapissa säilytettävä ruoka pitää aina pakata asianmukaisesti, jottei ruoasta tartu hajuja muihin elintarvikkeisiin tai jottei ruokaan imeydy kosteutta tai hajuja.
- Älä koskaan säilytä tulenarkoja, haihtuvia tai räjähtäviä aineita.
- Juomat, joiden alkoholipitoisuus on korkea, tulee säilyttää tiiviisti suljetuissa pulloissa pystyasennossa.
- Eräät orgaaniset liuokset, kuten sitruunan ja appelsiinin kuorten haihtuvat öljyt, voin happo jne. saattavat aiheuttaa vaurioita joutuessaan kosketuksiin muovipintojen tai tiivisteiden kanssa pidemmiksi ajoiksi, sillä ne saattavat nopeuttaa muovipintojen vanhenemista.
- Epämiellyttävä haju jääkaapin sisällä on merkki siitä, että jokin on vialla elintarvikkeissa tai jääkaappi kaipaa puhdistusta (katso lukua Puhdistus).
- Jos aiot olla pidempään pois kotoa, muista poistaa nopeasti pilaantuvat elintarvikkeet laitteesta ennen lähtöä.

## Säilytysajat

### Tuoreiden ruokien suositellut säilytysajat jääkaapissa

Ruoka	Säilytysaika
kananmunat, marinadit, savustettu liha	enintään 10 päivää
juusto	enintään 10 päivää
porkkanat jne	enintään 8 päivää
voi	enintään 7 päivää
kakut, hedelmät, valmisateriat, raa'at lihanpalat	enintään 2 päivää
kala, raaka jauheliä, äyriäiset	enintään 1 päivä

### ***Jääkaapin automaattinen sulatus***

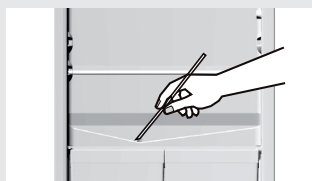
Jääkaappia ei tarvitse sulattaa erikseen, koska takaseinään muodostuva jää sulaa ja poistuu automaattisesti. Laitteen takaseinään (sisäpuolelle) muodostuu jäätä kompressorin toimiessa, ja kun kompressori pysähtyy, jää sulaa, ja tippuva vesi poistuu takaseinässä olevan aukon kautta kompressorin yläpuolella sijaitsevaan keräysastiaan, josta se haihtuu. Jos laitteet takaseinään muodostuu paksuhko jääkerros (3-5 mm), kytke laite pois päältä ja sulata manuaalisesti.

## Irrota laite aina verkkovirrasta ennen kaikkia puhdistustöitä

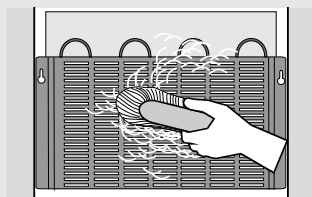
(katso virtakytkintä käsittelevä luku), ja vedä pistoke irti pistorasiasta).

Muista pyyhkiä kaikki pinnat niin, ettei niihin jää pesuainetta.

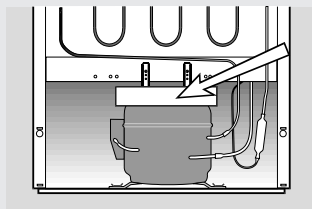
- Puhdista laitteen **ulkopinnat** vedellä ja nestemäisellä pesuaineella.
- Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita (esim. teräksen puhdistusaine) muoviosien ja pinnoitettujen pintojen puhdistamiseen, sillä se voi vaurioittaa pintoja.
- Puhdista **pinnoitetut ja/tai alumiinipinnat** pehmeällä kankaalla ja alkoholipohjaisella puhdistusaineella (esim. ikkunanpesuaineella).
- Pese laitteen **sisäosat** kädenlämpoisellä vedellä, johon on lisätty nestemäistä pesuainetta ja tilkka etikkaa.
- Lokerot, hyllyt ja vetolaatikat, joissa on koristemuotoilu (jotka näyttävät metallisilta), eivät sovi pestäviksi astianpesukoneessa! Ne voidaan puhdistaa vain veteen liotetulla nestemäisellä pesuaineella ja pehmeällä kankaalla. Älä hankaa niitä!



- Takaseinän jäähdytyspinta sulatetaan ajoittain. Tyhjennysura ja vedenpoistoaukko on pidettävä avoimina (poista ruoantähteet). Tarkista nämä säännöllisesti ja puhdista tarpeen mukaan esim. muovipillillä.

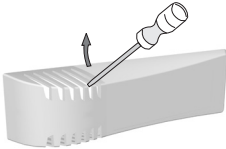


- Takaseinässä sijaitseva **lauhdutin** pitää puhdistaa pölystä ja ruoanlaiton aiheuttamista kerrostumista. Niinpä lauhdutin pitää puhdistaa säännöllisesti pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.



- Puhdista myös kompressorin yläpuolella sijaitseva **tippuvan veden allas**. Muista aina asettaa allas takaisin samaan asentoon ja varmista, että se on täysin vaakasuorassa.

# Vianetsintäopas

Vika:	Syy / korjaus
Laite ei toimi, vaikka se on kytketty verkkovirtaan:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista, onko pistorasiassa virtaa ja onko laite kytketty päälle.</li></ul>
Jäähdytysjärjestelmä on päällä jatkuvasti eikä sammu ajoittain:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ympäristön lämpötila on liian korkea.</li><li>• Ovi avataan liian usein tai on avoinna liian kauan.</li><li>• Ovea ei ole suljettu kunnolla (tiivisteiden väliin on jäänyt jokin esine, ovi roikkuu, tarkista tiivisteiden tiiviys jne.).</li><li>• Liian suuri määrä ruokaa on laitettu sisään kerralla.</li><li>• Tarkasta että ilman kierto on riittävä kompressorin jäähdytystä varten ja puhdista lauhdutin.</li></ul>
Pakastimen takaseinään on muodostunut liian paksu jääkerros:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ovi avataan liian usein tai on avoinna liian kauan.</li><li>• Pakastimeen on laitettu kuumaa ruokaa.</li><li>• Jokin ruokatarvike tai astia koskettaa jääkaapin takaosan paneelia.</li><li>• Oven eriste on huono. Puhdista tai vaihda likainen tai vaurioitunut tiiviste.</li></ul>
Laitteesta tippuu vettä:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Poistoaukko on tukkiutunut ja poistovesi valuu keräyskourun yli.</li><li>• Puhdista tukkiutunut aukko juomapillillä.</li><li>• Sulata paksu jääkerros manuaalisesti (katso lukua Sulatus)</li></ul>
Lampun vaihto: 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ennen lampun vaihtoa uuteen irrota laite virtalähteestä (vedä pistoke pistorasiasta).</li><li>• Työnnä ruuvimeisseli kannen uraan, nosta sitä ja poista kansi.</li><li>• Vaihda lamppu uuteen samanlaiseen (E 14, jonka jännite on sama kuin alkuperäisen lampun jännite) ja laita kansi takaisin paikalleen.</li><li>• Muista: vanha lamppu ei kuulu biojätteeseen.</li><li>• Hehkulamput ovat kulutustarvikkeita, joten ne eivät kuulu takuun piiriin!</li><li>• Tässä laitteessa käytetyt lamput ovat erikoislamppuja, jotka on tarkoitettu vain kotitalouslaitteissa käytettäviksi. Ne eivät sovellu asuinhuoneistojen valaisemiseen.</li></ul>

Elleivät mitkään edellä mainitut syyt näytä sopivan ongelmaasi, ota yhteyttä lähimpään asiakaspalvelupisteeseen ja mainitse tyyppi, malli ja sarjanumero, jotka ovat perustiedoilla varustetussa tarrassa, joka on kiinnitetty laitteen sisäosaan.

Jääkaappi-pakastimen jäähdyttää kompressorilla (joissain malleissa myös tuulettimella) varustettu jäähdytysjärjestelmä, jonka toiminnasta saattaa aiheutua ääntä. Melutaso riippuu laitteen sijainnista, asianmukaisesta käytöstä ja laitteen iästä.

- **Heti laitteen käynnistämisen jälkeen** kompressorin (jäähdytysaineen virtauksen) käyntiääni saattaa olla voimakkaampaa. Laitteessa ei ole tällöin mitään vikaa, eikä tämä vaikuta mitenkään laitteen käyttöikään. Ääni vaimenee hiljalleen ja lopulta loppuu.
- Joskus laitteesta saattaa kuulua **epätavallisen voimakasta ääntä**, mikä on melko epätavallista. Ääni johtuu yleensä laitteen väärästä sijoituspaikasta:
  - Laite tulee sijoittaa vankalle alustalle vaakasuoraan.
  - Se ei saa koskettaa seinää tai vieressä olevia keittiökalusteita.
  - Tarkista ovatko laitteen sisällä olevat varusteet oikein paikoillaan; tarkista myös pullot, tölkin ja muut astiat, jotka saattavat koskettaa toisiaan ja kolista.

VALMISTAJA VARAA OIKEUDEN SELLAISIIN MUUTOKSIIN,  
JOTKA EIVÄT VAIKUTA LAITTEEN TOIMINTAAN.

Laitteen käyttöön liittyviä ohjeita löytyy myös erkkosivustoltamme osoitteessa [www.upo.fi](http://www.upo.fi)